



بُزْغَالَه، سَگ وَ گاو

## Goat, Dog, and Cow

✎ Fabian Wakholi

👤 Marleen Visser, Ingrid Schechter

🗨️ Abdul Rahim Ahmad Parwani (Darakht-e Danesh Library)

📊 2

🗨️ دری  / English



بُزْهَلَه، سَگ وَاگُو دوسْتَنِ خُوبِي بُوْدَنْد. رُوزِي اَن هَبْدِ تَكْسِي بَه  
مُصافِرَت رَفْتَنْد.

...

Goat, Dog, and Cow were great friends. One day they went on a journey in a taxi.



وَقَتِي أَن ه به پِينِ سَفَرِنِ رِسِيدِنِ، راننده از آن ه خواست که  
کرایه نِنِ را پَرِدَاخت کُنِنِد. گَوِ کَرایه خَوَدَش را پَرِدَاخت گَرِد.

...

When they reached the end of their journey,  
the driver asked them to pay their fares. Cow  
paid her fare.



سگ چون پول میده نداشت، پول بیشتری به راننده داد.

...

Dog paid a bit extra, because he did not have the correct money.



راننده قصد داشت بقی پول سگ را به او بدهد که دید بزغله  
بدون پرداخت کرایه فرار کرد.

...

The driver was about to give Dog his change  
when Goat ran away without paying anything.



راننده خیلی جگرخون شد. بدون اینکه بقیه‌ی پولِ سگ را پس  
دهد، حرکت کرد.

...

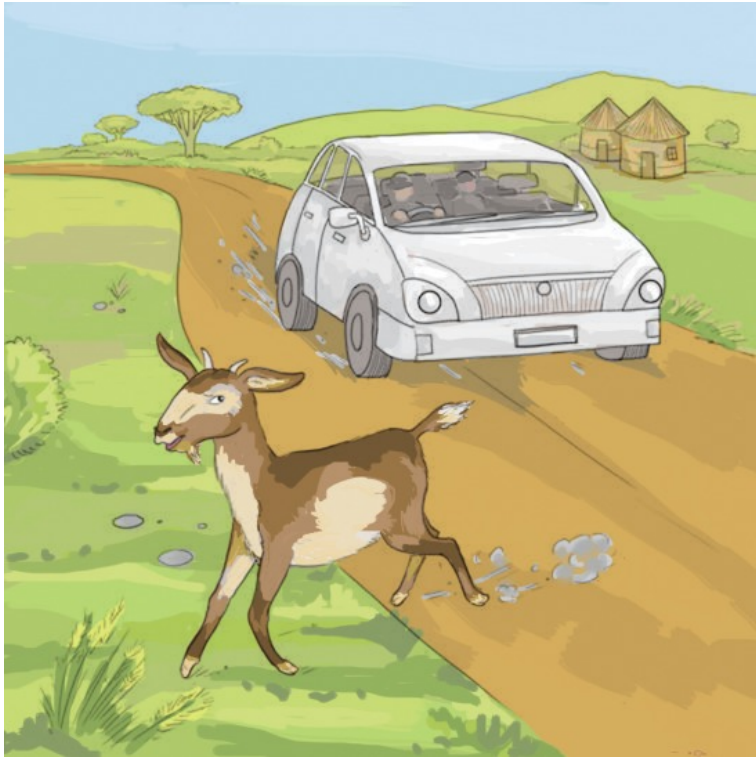
The driver was very annoyed. He drove away  
without giving Dog his change.



به همین دلیل، حتی امروز، سگ به سمتِ موتر می دود! دزدکی  
به داخلِ موتر نگاه کند و راننده‌ای که به او پول قرض‌دار بود را  
پیدا کند.

...

That is why, even today, Dog runs towards a  
car to peep inside and find the driver who  
owes him his change.

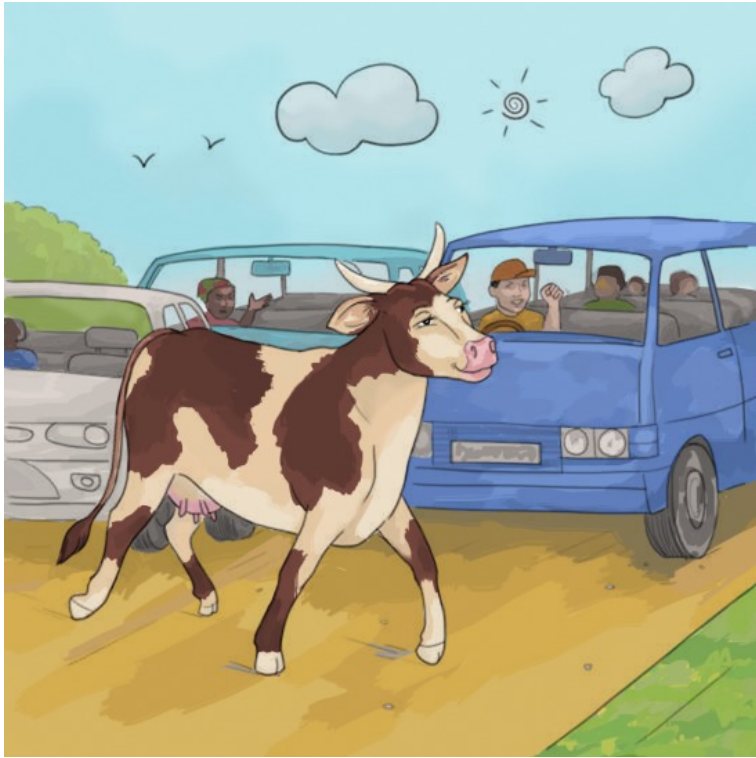


بُزْهَلِهْ اَز صِدَايِ مَوْتَرِ فَرَارِ مِي كَنْد، زِيْرَا مِي تَرَسَدِ بَه خَطِرِ كِرَايِه  
نَدَا دَنْشِ تَحْتِ تَعْقِيْبِ دِشَد.

...

Goat runs away from the sound of a car. She is afraid she will be arrested for not paying her fare.





گو وقتى موتري مى آيد، هراحت نمى شود. گو وقتش را صرف  
عبور از خيلين مى كند؛ چون مى داند كه او كرايه اش را گملاً  
پرداخت گرده است.

...

And Cow is not bothered when a car is coming. Cow takes her time crossing the road because she knows she paid her fare in full.




# Global Storybooks


[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

بُزْغَالَه، سَگ وَ گاو

## Goat, Dog, and Cow

 Fabian Wakholi

 Marleen Visser, Ingrid Schechter

 Abdul Rahim Ahmad Parwani (Darakht-e Danesh Library) (prs)

